

ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΡΓΟΔΟΤΗ

Παρακαλείσθε να διαβάσετε το Ασφαλιστήριο προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι είναι σύμφωνο με τις ανάγκες σας.

Το Ασφαλιστήριο αυτό, ο Πίνακας και οποιαδήποτε Πρόσθετη Πράξη θα θεωρούνται ως ενιαίο έγγραφο και οποιαδήποτε λέξη ή φράση στην οποία έχει αποδοθεί ειδική έννοια θα έχει αυτή την ειδική έννοια οπουδήποτε αυτή εμφανίζεται.

Ο Ασφαλισμένος και η Εταιρεία συμφωνούν τα ακόλουθα:

1. Η Πρόταση και η σε αυτήν Δήλωση θα ενσωματωθούν στο Ασφαλιστήριο αυτό και θα αποτελούν τη βάση της σύμβασης αυτής.
2. Ο Ασφαλισμένος θα καταβάλει το Ασφάλιστρο.
3. Ο Ασφαλισμένος και οι Εργοδοτούμενοι θα διεξάγουν το Είδος της Εργασίας και τα Καθήκοντα όπως περιγράφονται στο Πίνακα.
4. Η Εταιρεία θα παρέχει την Ασφαλιστική Κάλυψη με την επιφύλαξη των Όρων, Εξαιρέσεων και Προϋποθέσεων που περιέχονται στο Ασφαλιστήριο αυτό.
5. Τα ακόλουθα θα συνιστούν προϋποθέσεις (conditions precedent) για τυχόν ευθύνη της Εταιρείας:
 - (α) η πιστή τήρηση των Όρων του Ασφαλιστηρίου αυτού αναφορικά με οτιδήποτε οφείλει να πράξει ή προς το οποίο οφείλει να συμμορφωθεί ο Ασφαλισμένος.
 - (β) η αλήθεια των δηλώσεων και απαντήσεων στην Πρόταση και την αποκάλυψη όλων των Ουσιωδών Γεγονότων.

Υπογράφηκε από και για την Εταιρεία

Trust International Insurance Company (Cyprus) Ltd

EMPLOYER'S LIABILITY INSURANCE POLICY

Please read this Policy carefully and see that it meets your requirements.

The Policy, the Schedule and any Endorsement shall be considered one Department and any word or expression to which a specific meaning has been attached in any of them shall bear such meaning throughout.

The Insured and the Company agree the following:

1. The Proposal and Declaration therein shall be incorporated in this Policy and be the basis of this contract.
2. The Insured will pay the Premium.
3. The Insured and the Employees will carry out the Type of Business and will perform the Duties as described in the Schedule.
4. The Company will subject to the Terms of this Policy provide the Insurance.
5. The following shall be conditions precedent to any liability of the Company:
 - (a) observance of the Terms of this Policy relating to anything to be done or complied with by the Insured.
 - (b) the truth of the declarations and the answers in the Proposal and the disclosure of all Material Facts.

Signed for and on behalf of the Company

Trust International Insurance Company (Cyprus) Ltd

Αρμόδιο Δικαστήριο

Ο Ασφαλισμένος και η Εταιρεία συμφωνούν ότι η Ασφαλιστική Κάλυψη που παρέχεται δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού ισχύει μόνον σε σχέση με δικαστικές αποφάσεις που εκδίδονται από Αρμόδιο Δικαστήριο της Κυπριακής Δημοκρατίας και η έννοια του όρου «δικαστική απόφαση» είναι αυτή που προσδίδεται από τον Νόμο, και δεν περιλαμβάνει απόφαση ή διάταγμα (δικαστική ή διαιτησίας) που σχετίζεται με εγγραφή.

- (α) αλλοδαπών δικαστικών αποφάσεων, βάσει των διατάξεων του περί Αλλοδαπών Δικαστικών Αποφάσεων (Αμοιβαίας Εκτέλεσης) Νόμου, ή οποιουδήποτε νόμου ο οποίος τον τροποποιεί ή τον ανακαλεί
- (β) οποιαδήποτε απόφασης δυνάμει οποιασδήποτε Διμερούς ή Διεθνούς Συμφωνίας ή άλλης σχετικής Νομοθεσίας.

Ασφαλιστική Κάλυψη

Η Εταιρεία θα παρέχει Ασφαλιστική Κάλυψη στον Ασφαλισμένο έναντι της κατά Νόμο ευθύνης του για καταβολή αποζημιώσεων, καθώς και των εξόδων και δαπανών του προσώπου που υποβάλλει την απαίτηση, σε σχέση με Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια σε οποιοδήποτε πρόσωπο που εργοδοτείται από τον Ασφαλισμένο και που προκλήθηκε εντός των Γεωγραφικών Ορίων κατά την διάρκεια της εργοδότησης του εργοδοτούμενου από τον Ασφαλισμένο στο Είδος της Εργασίας και την Κατηγορία Απασχόλησης όπως καθορίζεται στον Πίνακα.

Η Εταιρεία θα καταβάλλει επίσης όλα τα άλλα έξοδα και δαπάνες που διενεργούνται με την γραπτή της συγκατάθεση συμπεριλαμβανομένων των τόκων επί των επιδικασθέντων ποσών.

Όρια Ευθύνης

Το ολικό ποσό που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία ως αποζημιώσεις, περιλαμβανομένων όλων των εξόδων και δαπανών σε σχέση με:

- (α) μια απαίτηση ή σειρά απαιτήσεων αναφορικά με Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που προκλήθηκε κατά την διάρκεια της ισχύος του Ασφαλιστηρίου αυτού σε κάθε ένα Εργοδοτούμενο, και που απορρέει από ή αποδίδεται στην ίδια γενεσιουργό ή αρχική αιτία, δεν θα υπερβαίνει

Competent Court

The Insured and the Company agree that the Insurance provided under this Policy shall be effective only in relation to court judgements issued by or secured from a Competent Court of the Republic of Cyprus and the meaning of the term 'court judgement' shall be that attached to it by the Law and does not include a judgement or order (judicial or resulting from an arbitration) which relates to registration of

- (a) foreign judgements, on the basis of the provisions of the foreign judgements (Mutual Endorsement) Law, or any law amending or repealing the same.
- (b) any judgement obtained based on any bipartite or international agreement or other relevant legislation.

Insurance Provided

The Company will indemnify the insured against liability at Law for damages and claimant's costs and expenses in respect of Accident or Occupational Disease to any employee in the Insured's immediate service caused within the Geographical Limits during any Period of Insurance and arising out of and in the course of his employment by the Insured in the Type of Business and the Category of Employment specified in the Schedule.

The Company will in addition pay all other costs and expenses incurred with its written consent, including interest charges on adjudged amounts.

Limits of Indemnity

The total amount payable by the Company for damages and all costs and expenses in respect of:

- (a) one claim or all claims of a series in connection with an Accident or Occupational Disease caused during the currency of this Policy to any one Employee consequent on or attributable to one source or original cause shall not exceed the Single Employee Limit specified in the Schedule

το Όριο Ευθύνης, όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (1)). Στην περίπτωση κατά την οποία το Ατύχημα ή η Επαγγελματική Ασθένεια έχει προκληθεί σε περισσότερες από μίας Περιόδου Ασφάλισης, θα εφαρμόζεται το Όριο Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενο που ίσχυε κατά την Περίοδο Ασφάλισης που προκλήθηκε το Ατύχημα ή η Επαγγελματική Ασθένεια.

- (β) μια απαίτηση ή σειρά απαιτήσεων αναφορικά με κάθε περιστατικό ή σειρά περιστατικών που απορρέουν από την ίδια γενεσιουργό ή αρχική αιτία σαν αποτέλεσμα της οποίας προκλήθηκε Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια σε έναν ή περισσότερους Εργοδοτούμενους ανεξάρτητα αν τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια προκλήθηκε κατά την διάρκεια μίας ή περισσότερων Περιόδων Ασφάλισης, δεν θα υπερβαίνει το Όριο Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή Σειρά Περιστατικών, όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (2)).
- (γ) όλα τα Ατυχήματα ή τις Επαγγελματικές Ασθένειες, που προκλήθηκαν κατά την διάρκεια οποιασδήποτε Περιόδου Ασφάλισης, ανεξάρτητα από τον αριθμό των Εργοδοτούμενων που έχουν υποστεί τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια, που απορρέουν από ή αποδίδονται σε οποιοδήποτε αριθμό γενεσιουργών ή αρχικών αιτιών, δεν θα υπερβαίνουν το Συνολικό Όριο Ευθύνης, όπως καθορίζεται στον Πίνακα για οποιαδήποτε Περίοδο Ασφάλισης (Όριο Ευθύνης (3)).

ΝΟΟΥΜΕΝΟΥ ΠΑΝΤΟΤΕ ότι θα ισχύουν οι ακόλουθοι ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ:

- A. (i) Για σκοπούς προσδιορισμού του ολικού ποσού που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία σε σχέση με ένα εργοδοτούμενο, νοείται και συμφωνείται ότι για οποιαδήποτε απαίτηση ή σειρά απαιτήσεων που αφορά Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που έχει προκληθεί και τη διάρκεια μιας χρονικής περιόδου η οποία επεκτείνεται πέραν της μιας Περιόδου Ασφάλισης, το ποσό των αποζημιώσεων, εξόδων και δαπανών που προκύπτει ως αποτέλεσμα τέτοιας απαίτησης ή σειράς απαιτήσεων δε θα είναι μεγαλύτερο από την αναλογία του Ορίου Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενο (που περιλαμβάνει όλα τα έξοδα και δαπάνες), που αντιστοιχεί στη σχέση μεταξύ της διάρκειας τέτοιας Περιόδου Ασφάλισης (ή οποιοδήποτε μέρος αυτής, ανάλογα με την

(Limit of Indemnity (1)). In the event that the Accident of Occupational Disease has been caused over more than one Period of Insurance, the Single Employee Limit at the time the Accident or Occupational Disease was caused shall apply.

- (b) one claim or all claims of a series in connection with an event or series of events consequent on or attributable to one source or original cause as a result of which Accident or Occupational was sustained by one or more Employees, irrespective of whether such Accidents or Occupational Disease were caused during one or more Periods of Insurance, shall not exceed the Limit of Indemnity per Event or Series of Events specified in the Schedule (Limit of Indemnity (2))
- (c) all Accidents or Occupational Diseases caused during any one Period of Insurance, irrespective of the number of Employees who may sustain Accident or Occupational Disease consequent on or attributable to any number of sources or original causes, shall not exceed the Aggregate Limit of Indemnity specified in the Schedule corresponding to any Period of Insurance (Limit of Indemnity (3)).

PROVIDED ALWAYS that the following SPECIAL CONDITIONS shall apply:

- A. (i) For the purpose of establishing the total amount payable by the Company in respect of any one employee, it is understood and agreed that for any claim or series of claims where Accident or Occupational Disease is caused during period which extends beyond one Period of Insurance, the amount of damages, costs and expenses indemnifiable arising out of such claim or series of claims, shall be limited to the proportion of the Single Employee Limit (inclusive of all costs and expenses) for the claim as the length of such Period of Insurance (or part thereof as applicable) bears to the total length of the period during which such Accident or Occupation occupational Diseases caused.

περίπτωση) και της συνολικής διάρκειας της περιόδου κατά την οποία προκλήθηκε τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια.

Το ανώτατο ποσό που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία για μία ή περισσότερες Περιόδους Ασφάλισης δεν θα υπερβαίνει σε καμιά περίπτωση το Όριο Ευθύνης για κάθε εργοδοτούμενο όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (1)).

- (ii) Για σκοπούς προσδιορισμού του ολικού ποσού που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία σε σχέση με κάθε περιστατικό ή σειρά περιστατικών που απορρέουν από ή αποδίδονται στην ίδια γενεσιουργή ή αρχική αιτία σαν αποτέλεσμα της οποίας προκλήθηκε Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια σε έναν ή περισσότερους εργοδοτούμενους, ανεξάρτητα αν τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια προκλήθηκε κατά τη διάρκεια μιας ή περισσότερων Περιόδων Ασφάλισης, νοείται και συμφωνείται ότι για οποιαδήποτε τέτοια απαίτηση ή σειρά απαιτήσεων που αφορά Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που έχει προκληθεί κατά τη διάρκεια μιας χρονικής περιόδου η οποία επεκτείνεται πέραν της μιας Περιόδου Ασφάλισης, το ποσό των αποζημιώσεων, εξόδων και δαπανών που προκύπτει ως αποτέλεσμα τέτοιας απαίτησης δε θα είναι μεγαλύτερο από την αναλογία του ολικού ποσού των αποζημιώσεων, εξόδων και δαπανών της απαίτησης ή σειράς απαιτήσεων που αντιστοιχεί στη σχέση μεταξύ της διάρκειας τέτοιας Περιόδου Ασφάλισης (ή οποιουδήποτε μέρους αυτής, ανάλογα με την περίπτωση) και της συνολικής διάρκειας της περιόδου κατά την οποία προκλήθηκε τέτοιο Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια.

Το ανώτατο ποσό που είναι πληρωτέο από την Εταιρεία για μία ή περισσότερες Περιόδους Ασφάλισης δεν θα υπερβαίνει σε καμιά περίπτωση το Όριο Ευθύνης για κάθε περιστατικό ή σειρά περιστατικών όπως καθορίζεται στον Πίνακα (Όριο Ευθύνης (2)).

- B. Σε περίπτωση που εγείρονται περισσότερες από μια απαιτήσεις που απορρέουν από το ίδιο περιστατικό ή από σειρά περιστατικών τα οποία προέρχονται από την ίδια γενεσιουργή ή αρχική αιτία και οι οποίες συνολικά υπερβαίνουν το Όριο Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή σειρά Περιστατικών, όπως

The maximum amount payable by the Company for any one or more Periods of Insurance shall in no case exceed the Single Employee Limit as indicated in the Schedule (Limit of Indemnity (1)).

- (ii) For the purpose of establishing the total amount payable by the Company in respect of one claim or all claims of a series in connection with an event or series of events consequent on or attributable to one source or original cause as a result of which Accident or Occupational Disease was sustained by one or more employees, irrespective of whether such Accidents or Occupational Diseases were caused during on one or more Periods of Insurance, it is understood and agreed that for any claim where Accident or Occupational Disease is caused during a period which extends outside such Period of Insurance, the amount of damages, costs and expenses indemnifiable arising out of such claim, shall be limited to the proportion of the total amount of damages, costs and expenses for the claim as the length of such Period of Insurance (or part thereof as applicable) bears to the total length of the period during which such Accident or Occupational Disease is caused.

The maximum amount payable by the Company for any one or more Periods of Insurance shall in no case exceed the Limit of Indemnity applicable in respect of each and every claim or all claims of a series and as indicated in the Schedule (Limit of Indemnity Item (2)).

- B. In the case where more than one claim has been made arising from the same event or series of events attributable to one source or original cause and which in the aggregate exceed the Limit of Indemnity per events or series of event as stated in the Schedule, the Single Employee Limit shall be reduced by such proportion so as to reflect the proportion that

καθορίζεται στον Πίνακα, το Όριο Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενο θα κατανέμεται μειωμένο κατά το ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογία του Ορίου Ευθύνης για κάθε Περιστατικό ή σειρά Περιστατικών προς το σύνολο των ποσών που έχουν επιδικαστεί.

the Limit of Indemnity per event or series of events bears to the total amount awarded

Όροι σε σχέση με Απαιτήσεις

1. Γνωστοποίηση οποιουδήποτε Περιστατικού από τον Ασφαλισμένο

Μετά την επέλευση οποιουδήποτε περιστατικού εξαιτίας του οποίου είναι δυνατό να εγερθεί απαίτηση, ο Ασφαλισμένος θα γνωστοποιεί αμέσως τούτο γραπτώς στην Εταιρεία δίνοντας πλήρη στοιχεία.

2. Αλληλογραφία σε σχέση με Απαιτήσεις

Κάθε επιστολή, απαίτηση, ένταλμα, κλήση και δικόγραφο θα αποστέλλεται στην Εταιρεία αμέσως μόλις ληφθεί. Γραπτή ειδοποίηση θα δίδεται επίσης στην Εταιρεία αμέσως μόλις ο Ασφαλισμένος λάβει γνώση οποιασδήποτε ποινικής δίωξης ή θανατικής ανάκρισης σε σχέση με οποιοδήποτε γεγονός από το οποίο δυνατό να ανακύπτει ευθύνη δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού.

3. Διαδικασία σε σχέση με Απαιτήσεις

Ο Ασφαλισμένος ή οποιοδήποτε πρόσωπο εκ μέρους του δεν θα προβαίνει σε παραδοχή, προσφορά, υπόσχεση ή πληρωμή χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Εταιρείας.

Η Εταιρεία δικαιούνται να αναλάβει και να διεξάγει εκ μέρους του Ασφαλισμένου την υπεράσπιση ή το διακανονισμό οποιασδήποτε απαίτησης ή να υποβάλει εκ μέρους του Ασφαλισμένου για δικό της όφελος οποιαδήποτε απαίτηση για Κάλυψη ή Αποζημιώσεις (Indemnity or Damages) ή άλλως πως και η Εταιρεία θα έχει απόλυτη διακριτική ευχέρεια σε σχέση με τη διεξαγωγή οποιασδήποτε δικαστικής διαδικασίας και το διακανονισμό οποιασδήποτε απαίτησης.

Ο Ασφαλισμένος θα παρέχει όλη τη βοήθεια που η Εταιρεία δυνατό να χρειαστεί και θα επιτρέπει τη χρήση του ονόματός του.

Claims Conditions

1. Reporting of any Incident by the Insured

Upon the happening of any event which may give rise to a claim the Insured shall forthwith give written notice to the Company with full particulars.

2. Claims Correspondence.

Every letter, claim, writ, summons and process shall be forwarded to the Company on receipt. Written notice shall also be given to the Company immediately the insured shall have knowledge of any impending prosecution or inquest or fatal inquiry in connection with any event for which there may be liability under this Policy.

3. Conduct of Claim.

No admission, offer, promise, payment or indemnity shall be made or given by or on behalf of the Insured without the written consent of the Company.

The Company shall be entitled if it so wishes to take over and conduct in the name of the Insured the defence or settlement of any claim or to procedure in the name of the Insured for its own benefit any claim for Indemnity or Damages or otherwise and shall have full discretion in the conduct of any proceedings and in the settlement of any claim.

The Insured shall give all such assistance as the Company may require and shall allow the use of his name.

4. Ευθύνη της Εταιρείας σε περίπτωση Διπλής Ασφάλισης και Συνεισφορά

- (α) Σε περίπτωση που, κατά το χρόνο της δημιουργίας του αγώγιμου δικαιώματος σε σχέση με το οποίο εγείρεται απαίτηση δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού, βρίσκεται σε ισχύ οποιοδήποτε άλλο Ασφαλιστήριο που καλύπτει την ίδια ευθύνη ή που θα κάλυπτε την ίδια ευθύνη αν δεν υπήρχε το Ασφαλιστήριο αυτό η Εταιρεία δεν θα έχει ευθύνη να καταβάλει ή να συνεισφέρει ποσό μεγαλύτερο από το μερίδιο που της αναλογεί σε σχέση με την απαίτηση περιλαμβανομένων εξόδων και δαπανών.
- (β) Το μερίδιο της Εταιρείας που αναφέρεται πιο πάνω, δε θα είναι μεγαλύτερο από την αναλογία του ολικού ποσού των αποζημιώσεων (περιλαμβανομένων εξόδων και δαπανών) που αντιστοιχεί στη σχέση μεταξύ των Ορίων Ευθύνης για κάθε Εργοδοτούμενων και των άλλων Ορίων Ευθύνης που αναλαμβάνει η κάθε Εταιρεία.
- (γ) Αν η Εταιρεία υποχρεωθεί για οποιοδήποτε λόγο να καταβάλει οποιοδήποτε ποσό που υπερβαίνει το μερίδιο που της αναλογεί με βάση τα όσα αναφέρονται πιο πάνω, διατηρεί το δικαίωμα να υποκατασταθεί στα δικαιώματα του Ασφαλισμένου και να διεκδικήσει από οποιαδήποτε άλλη Ασφαλιστική Εταιρεία που καλύπτει την ίδια ευθύνη, το ποσό της διαφοράς που θα έπρεπε η άλλη Εταιρεία να συνεισφέρει και που υπολογίζεται με τον τρόπο που αναφέρεται πιο πάνω. Σε τέτοια περίπτωση ο Ασφαλισμένος αναλαμβάνει, αν και όταν του ζητηθεί, να παράσχει οποιαδήποτε βοήθεια προς την Εταιρεία, να πράξει οτιδήποτε είναι λογικά αναμενόμενο από αυτόν και να επιτρέψει τη χρήση του ονόματός του για το σκοπό εξασφάλισης του ποσού της συνεισφοράς της άλλης Ασφαλιστικής Εταιρείας.

Παραγραφή Αγώγιμου Δικαιώματος

Σε περίπτωση που αγωγή, που εγείρεται εναντίον του Ασφαλισμένου σε σχέση με περιστατικό που διαφορετικά η Εταιρεία θα είχε υποχρέωση παροχής κάλυψης δυνάμει του

4. Company's Liability in case of Double Insurance and Contribution.

- (a) If at the time the cause of action arises, in relation to which a claim is made under this Policy, there is in force another Policy covering the same liability or would have covered the same liability in the absence of this Policy, the Company shall have no liability to pay or contribute any amount which exceeds its rateable proportion in relation to the claim including costs and expenses.
- (b) The Company's rateable proportion as mentioned above shall not exceed the proportion of the total amount of damages (including costs and expenses) that corresponds to the relation between the Single Employee Limits and other Limits of Indemnity for each Company.
- (c) If the Company is obliged for any reason to pay any amount exceeding its rateable proportion as specified above, it will nonetheless retain its subrogation rights and to demand from any other Insurance Company covering the same liability the amount of the difference that the other Insurance Company should have contributed which is calculated in the manner hereinabove mentioned. Under such circumstances, the Insured undertakes, if and when he is required to do so, to render any assistance towards the Company, to do whatever is reasonable expected of him and to allow the use of his name for the purpose of securing the amount of contribution of the other Insurance Company.

Limitation of Actions

In case of an action instituted against the Insured, in relation to an event that the Company would otherwise be liable to cover under this Policy, has been statute barred vis a vis the

Ασφαλιστηρίου αυτού, έχει παραγραφεί σε σχέση με την Εταιρεία δυνάμει των διατάξεων του Νόμου, η Εταιρεία δεν θα έχει οποιαδήποτε ευθύνη δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού για καταβολή οποιουδήποτε ποσού προς τον Ασφαλισμένο, είτε αυτός κατέχει οποιοδήποτε ποσό είτε όχι, και ανεξάρτητα αν ο ασφαλισμένος έχει προβάλει ή όχι με την υπεράσπιση του το θέμα της παραγραφής.

Γενικοί Όροι

1. Καθήκον Επίδειξης Επιμέλειας.

Ο Ασφαλισμένος θα λαμβάνει εύλογα μέτρα για αποτροπή Ατυχήματος ή Επαγγελματικής Ασθένειας και για συμμόρφωση με όλες τις υποχρεώσεις και κανονισμούς που περιλαμβάνονται σε οποιαδήποτε νομοθεσία που έχει τεθεί σε ισχύ ή που επιβάλλεται από οποιαδήποτε αρχή. Μεταξύ άλλων, θα διατηρεί όλα τα κτίρια και εγκαταστάσεις, την επίπλωση και τον εξοπλισμό, τους χώρους προσπέλασης και τις εξόδους, τους χώρους εργασίας, τα μηχανήματα και τις εγκαταστάσεις σε καλή και ασφαλή κατάσταση.

Ο Ασφαλισμένος με δικά του έξοδα θα επιδιορθώσει οποιαδήποτε βλάβη ή ατέλεια και θα εξαλείψει οποιαδήποτε εστία κινδύνου, το ταχύτερο δυνατό μετά τη διαπίστωση της ύπαρξης τέτοιας βλάβης, ατέλειας ή εστίας κινδύνου και στο μεταξύ θα λαμβάνει τέτοιες επιπρόσθετες προφυλάξεις που απαιτούνται κάτω από τις περιστάσεις.

2. Τήρηση Στοιχείων και Αναπροσαρμογή Ασφάλιστρου

Το πρώτο ασφάλιστρο και όλα τα ασφάλιστρα για ανανέωση που είναι δυνατό να γίνουν αποδεκτά, θα αναπροσαρμόζονται προς το ποσό των Ακαθάριστων Απολαβών που καταβάλλεται από τον Ασφαλισμένο στους εργοδοτούμενους κατά τη διάρκεια κάθε Περιόδου Ασφάλισης.

Το όνομα κάθε εργοδοτούμενου μαζί με το ποσό των Ακαθάριστων Απολαβών του θα τηρούνται και θα καταχωρούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου και ο Ασφαλισμένος θα επιτρέπει στην Εταιρεία να επιθεωρεί σε οποιοδήποτε χρόνο τέτοιες καταχωρήσεις.

Ο Ασφαλισμένος υποχρεούται να εφοδιάζει την Εταιρεία

Company by virtue of the provisions of the law the Company shall have no liability under this Policy for the payment of any amount to the Insured, whether such amount has been paid by him or not.

General Conditions

1. Duty of Care

The Insured shall take reasonable precautions to prevent Accident or Occupational Disease and to comply with all obligations and regulations set out in any legislation applicable or imposed by any authority. Inter alia to maintain all buildings, equipment, furnishings, entry and exit areas, work areas, machinery and plant in sound and safe condition.

The Insured at his own expense shall cause any defect or imperfection to be made good or remedied as soon as possible after discovery and in meantime shall cause such additional precautions to be taken as the circumstances may require.

2. Information to be Retained and Premium Adjustment.

The first premium and all renewal premiums that may be accepted shall be adjusted by the amount of Gross Earnings paid by the Insured Employees during each Period of Insurance.

The name of every employee together with the amount of his Gross Earnings shall be properly recorded and maintained in accordance with the provisions of the Law and the Insured shall at all times allow the Company to inspect such records.

The Insured shall also supply the Company with the

με ορθό λογαριασμό όλων αυτών των Ακαθάριστων Απολαβών που πληρώθηκαν κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε Περιόδου Ασφάλισης μέσα σε ένα μήνα από τη λήξη τέτοιας Περιόδου Ασφάλισης ή από τον τερματισμό της Ασφαλιστικής Σύμβασης.

Αν το ποσό που έχει πληρωθεί κατά τον τρόπο αυτό διαφέρει από το ποσό βάσει του οποίου το ασφάλιστρο έχει πληρωθεί, η διαφορά στο ασφάλιστρο θα διευθετηθεί με μια επιπρόσθετη πληρωμή προς την Εταιρεία που θα υπολογιστεί ανάλογα ή τηρουμένου του Ελάχιστου Ασφαλίστρου που καθορίζεται στον Πίνακα, με την επιστροφή χρημάτων από την Εταιρεία, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Διαδικασία Ακύρωσης.

Η Εταιρεία έχει το δικαίωμα να ακυρώσει το Ασφαλιστήριο αυτό αποστέλλοντας ειδοποίηση δεκαπέντε ημερών με συστημένη επιστολή στον Ασφαλισμένο στην τελευταία γνωστή διεύθυνσή του. Σε τέτοια περίπτωση επιστρέφει στον Ασφαλισμένο τα κατά αναλογία μη δεδουλευμένα ασφάλιστρα.

Το Ασφαλιστήριο μπορεί να ακυρωθεί οποτεδήποτε από τον Ασφαλισμένο με γραπτή ειδοποίηση δεκαπέντε ημερών. Σε τέτοια περίπτωση και νοουμένου ότι δεν έχει εγερθεί απαίτηση κατά τη διάρκεια της τρέχουσας Περιόδου Ασφάλισης και το σχετικό Πιστοποιητικό Ασφάλισης, καθώς και τυχόν πιστοποιημένα αντίγραφα αυτού, έχουν επιστραφεί στην Εταιρεία κατά ή πριν την ημερομηνία της ακύρωσης, η Εταιρεία δικαιούται στα δεδουλευμένα ασφάλιστρα με βάση τις τιμές που ισχύουν για Ασφάλιση Βραχείας Περιόδου.

Κάτω από τις συνθήκες αυτές το ασφάλιστρο θα αναπροσαρμόζεται και στις δύο περιπτώσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του Γενικού Όρου 2.

4. Γραπτή Ειδοποίηση

Κάθε ειδοποίηση που δίνεται ή κοινοποίηση που γίνεται δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού επιδίδεται γραπτώς στην Εταιρεία.

correct amount of such Gross Earnings paid during any Period of Insurance within one month from the expiry date of such Period of Insurance or from the termination of the Policy of Insurance.

If the amount so paid shall differ from the amount on which premium has been paid, the difference in premium shall be met by a further proportionate payment to the Company or, subject to the Minimum Premium specified in the Schedule, by a refund by the Company as the case may be.

3. Procedure for Cancellation

The Company may cancel this Policy by sending fifteen days notice by registered letter to the Insured at the Insured's last known address. In such case the Company will return to the Insured a proportion of unearned premium.

The Insured may likewise cancel the Policy at any time by giving fifteen days' written notice to the Company. In such case and provided no claim has arisen during the current Period of Insurance and the relative Certificate of Insurance, as well as any certified copies thereof, have been returned to the Company on or before the date of cancellation, the Insured shall be entitled to the difference (if any) between the premium paid and the premium calculated at the Company's Short Period rates for the time during the current Period of Insurance the Policy has been in force.

In such circumstances the premium shall be adjusted in both cases in accordance with the provisions of General Condition 2.

4. Written Notice

Every notice or communication to be given or made under this Policy shall be delivered in writing to the Company.

Εξαιρέσεις

Η Εταιρεία δεν θα έχει ευθύνη σε σχέση με:

1. την ευθύνη του Ασφαλισμένου προς εργοδοτούμενους εργολάβων του Ασφαλισμένου
2. οποιαδήποτε ευθύνη του Ασφαλισμένου που εγείρεται δυνάμει συμφωνίας και η οποία ευθύνη δεν θα εγείρονταν αν δεν υπήρχε τέτοια συμφωνία.
3. οποιοδήποτε ποσό που ο Ασφαλισμένος θα είχε το δικαίωμα να ανακτήσει από οποιοδήποτε πρόσωπο αν δεν υπήρχε συμφωνία μεταξύ του Ασφαλισμένου και του προσώπου αυτού.
4. παραδειγματικές ή τιμωρικές αποζημιώσεις, πρόστιμα και κυρώσεις.
5. οποιαδήποτε ευθύνη του Ασφαλισμένου να καταβάλει αποζημιώσεις σε εργοδοτούμενο ή στους νόμιμους προσωπικούς αντιπροσώπους ή εξαρτώμενους του εργοδοτούμενου δυνάμει οποιασδήποτε νομοθεσίας που προβλέπει για εργατικές αποζημιώσεις.
6. οποιοδήποτε Ατύχημα ή Επαγγελματική Ασθένεια που μπορεί να αποδοθεί σε πόλεμο, εισβολή, πράξη ξένου εχθρού, εχθροπραξίες ή επιχειρήσεις που προσομοιάζουν προς πόλεμο (είτε έχει κηρυχθεί πόλεμος είτε όχι), εμφύλιο πόλεμο, στάση, ανταρσία, επανάσταση, εξέγερση, στρατιωτικό κίνημα ή σφετερισμό εξουσίας.
7. οποιαδήποτε ευθύνη του Ασφαλισμένου που προκύπτει από την πνευμοκονίαση ή οποιαδήποτε συναφή ασθένεια που προέρχεται από την ύπαρξη, άγγισμα, επεξεργασία, κατασκευή, πώληση, διανομή, αποθήκευση ή χρήση προϊόντων αμιάντου και/ή προϊόντων που περιέχουν αμίαντο.
8. οποιαδήποτε ευθύνη που προκύπτει από την ύπαρξη, επεξεργασία, κατασκευή, πώληση, διανομή αποθήκευση ή χρήση πυροτεχνημάτων, πυρομαχικών, φυτιλιών, φυσιγνίων, μπαρούτι και/ή άλλα εκρηκτικά προϊόντα.
9. οποιαδήποτε ευθύνη, οποιασδήποτε φύσης, που άμεσα ή έμμεσα, εγείρεται ή προκαλείται ή

Exceptions

The Company shall not be liable in respect of:

1. the Insured's liability to employees of contractors to the Insured.
2. any liability of the Insured which attaches by virtue of an agreement but which would not have attached in the absence of such agreement.
3. any sum which the Insured would have been entitled to recover from any party but for an agreement between the Insured and such party.
4. exemplary or punitive damages, fines and penalties.
5. any liability of the Insured to pay compensation to an employee or to the legal personal representative or dependents of an employee by virtue of any legislation providing for workmen's compensation.
6. any Accident or Occupational Disease attributable to war, invasion, act of foreign enemy, hostilities or warlike operations (whether war be declared or not), civil war, mutiny, rebellion, revolution, insurrection or military or usurped power.
7. any liability of the Insured resulting from the existence, mining, handling, processing, manufacture, sale, distribution or use of asbestos, asbestos products and or containing asbestos
8. any liability of the Insured resulting from the manufacture and/or production, storage, filling, breaking down and transport of fireworks, ammunition, fuses, cartridges, gun powder, nitro-glycerine and/or other explosives.
9. any liability of whatsoever nature directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from:

προέρχεται από

(α) ύλη πυρηνικών όπλων

(β) μόλυνση λόγω της ραδιενέργειας από πυρηνικά καύσιμα ή από πυρηνικά κατάλοιπα λόγω της καύσης ή ανάφλεξης πυρηνικών καυσίμων. Για τους σκοπούς της Εξαίρεσης αυτής καύση ή ανάφλεξη περιλαμβάνει οποιαδήποτε αυτοδύναμη μέθοδο πυρηνικής διάσπασης (self-sustaining process of nuclear fission).

(a) nuclear weapons material,

(b) contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel. For the purposes of this Exception combustion shall include any self-sustaining process of nuclear fission.

Αναίρεση Ορισμένων Όρων και Δικαίωμα Ανάκτησης

Σε περίπτωση που η Εταιρεία καταβάλλει οποιοδήποτε ποσό βάσει των διατάξεων του Νόμου για το οποίο δεν θα ήταν υπόλογη να καταβάλει δυνάμει των Όρων του Ασφαλιστηρίου αυτού, τότε ο Ασφαλισμένος οφείλει να επιστρέψει το ποσό αυτό στην Εταιρεία και η Εταιρεία δικαιούται να επιζητήσει την ανάκτηση του ποσού αυτού από τον Ασφαλισμένο.

Ο Ασφαλισμένος αναλαμβάνει επίσης να επιστρέψει στην Εταιρεία οποιοδήποτε ποσό που κατέβαλε η Εταιρεία δυνάμει οποιασδήποτε συμφωνίας που βρίσκεται σε ισχύ

(α) μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Ταμείου Ασφαλιστών Εργατικών Αποζημιώσεων, η ίδρυση του οποίου προβλέπεται από το Νόμο, ή

(β) μεταξύ της Εταιρείας και του πιο πάνω Ταμείου,

και το οποίο ποσό η Εταιρεία δεν θα ήταν διαφορετικά υπόλογη να καταβάλει δυνάμει του Ασφαλιστηρίου αυτού.

Κάλυψη Νομίμων Προσωπικών Αντιπροσώπων.

Στην περίπτωση θανάτου του Ασφαλισμένου και με την επιφύλαξη των Ορίων Ευθύνης που προβλέπονται στο Ασφαλιστήριο αυτό, η Εταιρεία θα παρέχει ασφαλιστική κάλυψη, σχετικά με ευθύνη του Ασφαλισμένου, στους νόμιμους προσωπικούς αντιπροσώπους του, νοουμένου ότι οι αντιπρόσωποι αυτοί, ως εάν να ήταν ο Ασφαλισμένος, θα υπόκεινται στους Όρους του Ασφαλιστηρίου αυτού, στο βαθμό και στην έκταση που οι Όροι αυτοί μπορούν να εφαρμοστούν.

Avoidance of Certain Terms and Right of Recovery

In the event that the Company pays any amount by virtue of the provisions of the Law for which the Company would not be liable to pay under the Terms of this Policy, the Insured shall refund such amount to the Company and the Company shall have the right to pursue the recovery of such amount from the Insured.

The Insured undertakes to refund also to the Company any amount paid by the Company as a result of any agreement in force

(a) between the Government of the Republic of Cyprus and the Employer's Liability Insurers' Fund, the establishment of which is provided by the Law, or

(b) between the Company and the above mentioned Fund

and which amount the Company would not otherwise be liable to pay under this Policy.

Extension: Insured's Representatives

In the event of the death of the Insured and subject to the Limits of Indemnity in this Policy, the Company will indemnify the legal personal representatives of the Insured in respect of liability incurred by the Insured, provided that such personal representatives shall act as though they were the Insured and be subject to the terms of this Policy so far as they can apply.

Ορισμοί

1. **«Ατύχημα»** σημαίνει οποιοδήποτε συμβάν ένεκα του οποίου προκαλείται θάνατος ή σωματική βλάβη σε εργοδοτούμενο, εφόσον το συμβάν αυτό προκαλείται από την και κατά τη διάρκεια της απασχόλησης του εργοδοτούμενου.
2. **«Επαγγελματική Ασθένεια»** σημαίνει νόσο ή βλάβη, όπως αυτές καθορίζονται στις δύο στήλες του Πίνακα που εκτίθεται στους περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Νόσοι) Κανονισμούς του 1980.
3. **«Ακαθάριστες Απολαβές»** σημαίνει το σύνολο των ημερομισθίων, μισθών, πληρωμών για υπερωριακή εργασία, προμηθειών, ωφελημάτων, χρεώσεων για παροχή υπηρεσιών, φιλοδωρημάτων και άλλων πληρωμών, χωρίς οποιαδήποτε αποκοπή σε σχέση με Κοινωνικές Ασφαλίσεις, Φόρο Εισοδήματος, Ταμείο Προνοίας ή Υγείας ή άλλα ποσά που αποκόπτονται κατόπιν συμφωνίας με τους εργοδοτούμενους ή άλλως πως.
4. **«Γεωγραφικά Όρια»** σημαίνει
 - (α) Κύπρος
 - ή
 - (β) οπουδήποτε εκτός Κύπρου σε περιπτώσεις απασχόλησης Κυπρίων Μονίμων Κατοίκων Κύπρου, Εργοδοτούμενων στο εξωτερικό, κατόπιν προτάσεως ή δηλώσεως εκ μέρους του Ασφαλισμένου και της εγγράφου αποδοχής της Εταιρείας για επέκταση των Γεωγραφικών Ορίων με τον καθορισμό επί του Πίνακα ή με Πρόσθετη Πράξη.
5. **«Πρόταση»** σημαίνει την ενυπόγραφη Πρόταση και Δήλωση και οποιαδήποτε άλλη πληροφορία που δίνεται από ή εκ μέρους του Ασφαλισμένου προς την Εταιρεία είτε επιπρόσθετα των πιο πάνω είτε σε αντικατάστασή τους.
6. **«Ουσιώδες Γεγονός»** σημαίνει οποιαδήποτε πληροφορία η οποία επηρεάζει ή μπορεί να επηρεάσει την κρίση της Εταιρείας στην απόφασή της κατά πόσο να αποδεχθεί ή όχι τον κίνδυνο ή να εφαρμόσει ή μη κάποιους όρους.

Definitions

1. **“Accident”** shall mean any occurrence causing death or bodily injury to an employee, provided it arises out of and in the course of such employee’s employment.
2. **“Occupational Disease”** shall mean the disease or disorder as these are defined in the two columns of the Schedule annexed to the Social Insurance (Diseases) Regulations of 1980.
3. **“Gross Earnings”** shall mean the total wages, salaries, overtime payments, commissions, bonuses, services charges, tips and other payments without any deduction in respect of Social Insurance, Income Tax, Medical or Provident Fund or other amounts deducted by agreement with the employee(s) or otherwise.
4. **“Geographical Limits”** shall means
 - (a) Cyprus
 - or
 - (b) Anywhere outside Cyprus in case of employment of Cypriots permanent residents of Cyprus, Employees abroad following proposal and declaration by the Insured and the written consent of the Company for extension of the “Geographical Limits” by specifying such in the Schedule or by Endorsement.
5. **“Proposal”** shall mean the signed Proposal Form and Declaration and any other information supplied to the Company y or on behalf of the Insured in addition thereto or in substitution therefore.
6. **“Material Fact”** means any fact which influences the judgment of a prudent Insurer in his decision to accept or not the risk or to apply any terms and conditions thereon.

7. «Ο Νόμος» σημαίνει τον περί Υποχρεωτικής Ασφάλισης της Ευθύνης των Εργοδοτών Νόμο του 1989 και περιλαμβάνει οποιοδήποτε νόμο που τον τροποποιεί ή τον αντικαθιστά καθώς και οποιοδήποτε Κανονισμούς που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με αυτόν.
7. “The Law” shall mean the Employers’ Liability Compulsory Insurance Law of 1989 and includes any law amending or substituting the same as well as any Regulations which have been issued in accordance therewith.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ

Στην περίπτωση που μπορεί να έχετε παράπονο εναντίον της TRUSTINTERNATIONALINSURANCECOMPANY (CYPRUS) LTD μπορείτε να στείλετε επιστολή στην πιο κάτω διεύθυνση:

Λεωφόρος Στροβόλου 292
2^{ος} Όροφος,
2048 Στρόβολος
Λευκωσία

Εναλλακτικά το παράπονό σας μπορεί να υποβληθεί:
τηλεφωνικώς στο +357 22 020400, ή
με τηλεομοίτυπο στο +357 22 020406,
ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στην
διεύθυνση enquiries@trustcyprusinsurance.com

Όλοι οι πελάτες θα λαμβάνουν επιστολή που θα γνωρίζει λήψη του παραπόνου τους το αργότερο μέσα σε 5 εργάσιμες ημέρες.

Θα κάνουμε ό,τι καλύτερο μπορούμε για να επιλύσουμε οποιαδήποτε διαφορά απευθείας μαζί σας, αλλά αν δεν τα καταφέρουμε να σας ικανοποιήσουμε, μπορείτε να παραπέμψετε οποιαδήποτε διαφορά στον Ενιαίο Φορέα Εξώδικης Επίλυσης Διαφορών Οικονομικής Φύσης της Κυπριακής Δημοκρατίας που θα εξετάσει την υπόθεση σας.

Εν πάση περιπτώσει διατηρείτε πάντοτε το δικαίωμα σας να προσφύγετε στη δικαιοσύνη.

COMPLAINTS HANDLING PROCEDURE

In the event that you may have a complaint against TRUST INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY (CYPRUS) LTD, you should write to:

292, Strovolos Avenue
2nd Floor,
2048 Strovolos
Nicosia

Alternatively your complaint can be made:
by phone on +357 22 020400, or
by fax +357 22 020406,
by e-mail to enquiries@trustcyprusinsurance.com

All customers will receive an acknowledgement within a maximum of 5 working days.

We will do our best to resolve any difficulty directly with you, but if we are unable to do this to your satisfaction you may refer any dispute to the Financial Ombudsman Service of the Republic of Cyprus who will review your case.

In any case you always maintain your right to have recourse to justice.